

Sécurité de la vieillesse

M. l'Orateur adjoint: Adoptée.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement: la motion a été adoptée.

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. Je crois que la présidence est en difficulté. La Chambre lui accorderait-elle dix secondes pour clarifier la situation?

Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur adjoint: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Une voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. Est-il convenu que les députés sont présents?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: Faites venir les députés.

M. Bell: Combien de temps encore le gouvernement actuel va-t-il poursuivre cette politique factice? Nous sommes d'avis que le glas n'a pas fini de sonner.

(La motion de M. Lalonde, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 21)

POUR

Messieurs

Alexander	Broadbent	Dionne
Alkenbrack	Buchanan	Douglas
Allard	Caccia	Drury
Allmand	Cafik	Dubé
Andras	Campbell	Dupont
Andre	Caouette	Duquet
Arrol	(Charlevoix)	Epp
Atkey	Caron	Ethier
Baker	Carter	Fairweather
Baldwin	Chrétien	Fleming
Balfour	Clark	Fortin
Barnett	(Rocky Mountain)	Foster
Basford	Clarke	Fox
Beattie	(Vancouver-	Frank
(Hamilton	Quadra)	Fraser
Mountain)	Clermont	Gauthier
Beatty	Coates	(Roberval)
(Wellington-	Comtois	Gauthier
Grey-Dufferin-	Corbin	(Ottawa-Est)
Waterloo)	Corriveau	Gendron
Beaudoin	Côté	Gilbert
Béchar	Crouse	Gillespie
Bégin (M ^{11e})	Cullen	Gillies
Bell	Cyr	Gieave
Benjamin	Danforth	Godin
Blackburn	Danson	Goyer
Blais	Darling	Grafftey
Blaker	Davis	Gray
Blenkarn	De Bané	Grier
Blouin	Demers	Guay
Boisvert	Dick	(Saint-Boniface)
Boulanger	Diefenbaker	Guay (Lévis)
Breau	Dinsdale	Guilbault

Messieurs

Haidasz	Lessard	Patterson
Hales	Lewis	Pelletier
Haliburton	L'Heureux	(Hochelaga)
Hamilton	Loiselle	Penner
(Qu'Appelle-	Lundrigan	Peters
Moose Mountain)	MacDonald	Poulin
Hamilton	(Cardigan)	Prud'homme
(Swift Current-	MacDonald (M ^{11e})	Railton
Maple Creek)	(Kingston	Reid
Harding	et les Îles)	Richardson
Harney	MacEachen	Ritchie
Hees	MacGuigan	Roche
Hellyer	MacInnis	Rodriguez
Herbert	(Cape Breton-	Rompkey
Higson	East Richmond)	Rondeau
Hollands	MacInnis (M ^{me})	Rooney
Hopkins	Mackasey	Rose
Horner	MacKay	Rowland
(Crowfoot)	MacLean	Roy
Horner	Macquarrie	(Timmins)
(Battleford-	Madill	Roy
Kindersley)	Marceau	(Laval)
Howard	Marchand	Rynard
Howie	(Langelier)	Saltsman
Hueglin	Marchand	Sauvé (M ^{me})
Hurlburt	(Kamloops-	Schellenberger
Isabelle	Cariboo)	Scott
Jarvis	Masniuk	Sharp
Jelinek	Mather	Smith
Jerome	Matte	(Northumberland-
Kempling	Mazankowski	Miramichi)
Knight	McCain	Smith
Knowles	McGrath	(Saint-Jean)
(Winnipeg-	McKenzie	Stanbury
Nord-Centre)	McKinley	Stanfield
Knowles	McKinnon	Stevens
(Norfolk-	McRae	Stewart
Haldimand)	Mitges	(Okanagan-
Korchinski	Morgan	Kootenay)
Kuntz	Morin (M ^{me})	Stewart
Lachance	Muir	(Cochrane)
Lafamme	Munro	Symes
Lajoie	(Esquimalt-	Tétrault
Lalonde	Saanich)	Thomas
Lambert	Munro	(Maison-
(Bellechasse)	(Hamilton-Est)	neuve-Rosemont)
Lambert	Murta	Towers
(Edmonton-Ouest)	Neale	Trudeau
Lang	(Vancouver-	Trudel
Langlois	Est)	Turner
Laniel	Neil	(London-
Laprise	(Moose Jaw)	Est)
La Salle	Nelson	Turner
Latulippe	Nesbitt	(Ottawa-
Lawrence	Nesdoly	Carleton)
Leblanc	Nystrom	Wagner
(Laurier)	Olaussen	Watson
LeBlanc	Olivier	Whittaker
(Westmorland-	Orlikow	Wise
Kent)	O'Sullivan	Woolliams
Lefebvre	Ouellet	Yanakis
Leggatt	Paproski	Yewchuk—228.

CONTRE

Messieurs

NIL

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la troisième fois, est adopté.)

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je voudrais que le leader du gouvernement à la Chambre nous indique, avant la fin de la séance, quels

[M. l'Orateur adjoint.]